

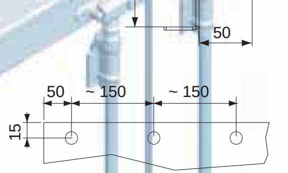
Cadre arrière – *Rear frame*



Tolérances sur dimensions
Tollerances on dimensions
A, B, C (+ 1,5 / - 0,5) mm

Dimensions standard de profils avec 3 mm d'épaisseur
Standard dimensions of profiles with thickness 3 mm

Dimensions standard de perçage
Standard dimensions of drilling



Pour indiquer des dimensions différentes du standard, utiliser les espaces (spécial............mm)
To indicate dimensions of different from standard, use space (special...........mm)

Porte – *Door*

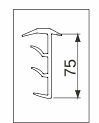
Tolérances sur dimensions
Tollerances on dimensions
± 1,5 mm

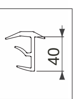
Tolérances sur épaisseur
Tollerances on thickness
(+ 3 / 0) mm

Couleur Isoftalic Gelcoat RAL 9016
Colour Isoftalic Gelcoat RAL 9016

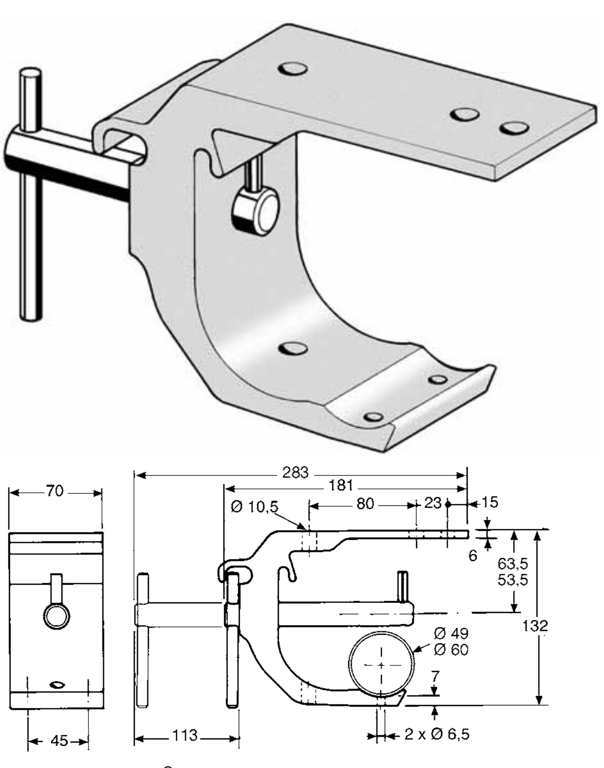
Donner les dimensions **J** et **K** seulement si les joints sont différents du satndard.
*Indicate diensions **J** and **K** only if different from standard*

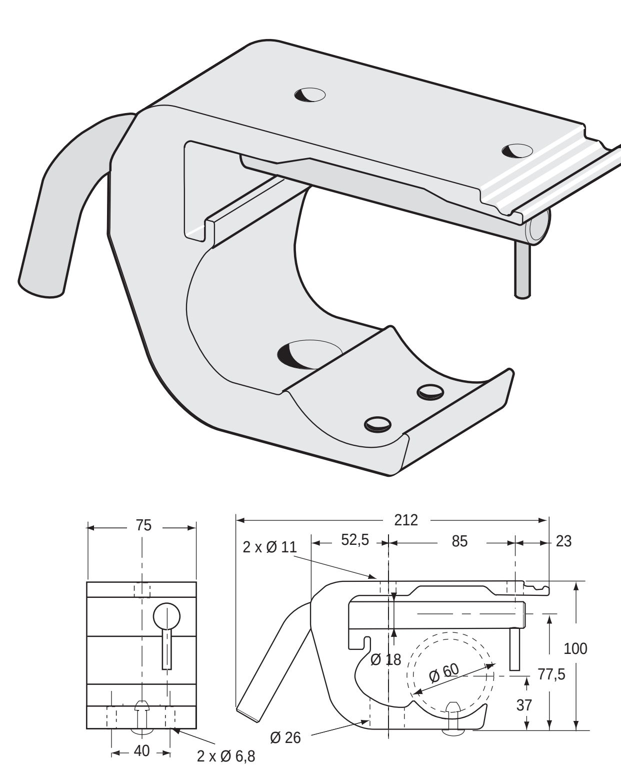
Le plan d'ouverture incliné 7° (seulemnt pour joint standard) facilite l'ouverture/fermeture des portes.
The leading edge of 7° (only for standard gaskets) facilitates the opening/closing of the doors.





Pour indiquer des dimensions différentes du standard, utiliser les espaces (spécial.............mm)
To indicate dimensions of different from standard, use space (special...........mm)

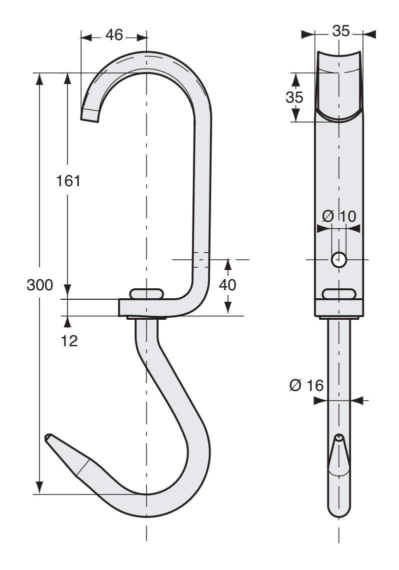




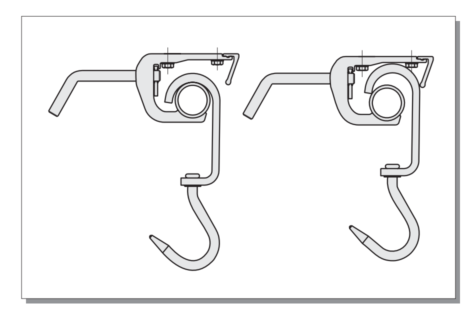
37.44515 Kg 1,340
Chaise en aluminium filé brut pour tube **Ø 49** avec verrou inox, charge: 400 kg.
*Raw aluminium mounting bracket for tube **Ø 49**, with stainless steel bolt, load: 400 kg.*

37.44516 Kg 1,340
Dito, pour tube **Ø 60**.
*Same, for tube **Ø 60**.*

8011.10883 Kg 1,260
Chaise en aluminium anodisé avec verrou inox pour tube Ø 60. Charge statique maxi : 1450 kg.
Anodized aluminium support for tubular rail Ø 60, complete with stainless steel bolt. Max static load capacity : 1450 kg.

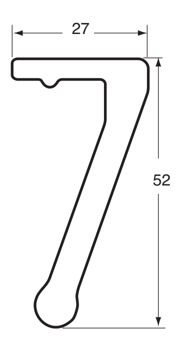


Montage profil de sécurité
Security profile assembly

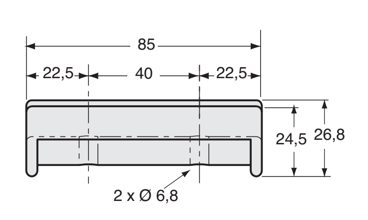




8011.08500 Kg 1,380
Crochet à viande Ø 16, inox, avec support glissière zingué pour tube Ø 60. Charge statique maxi : 750 kg.
Stainless steel hook Ø 16, complete with zinc plated shackle for tubular rails Ø 60. Max static capacity load : 750 kg.



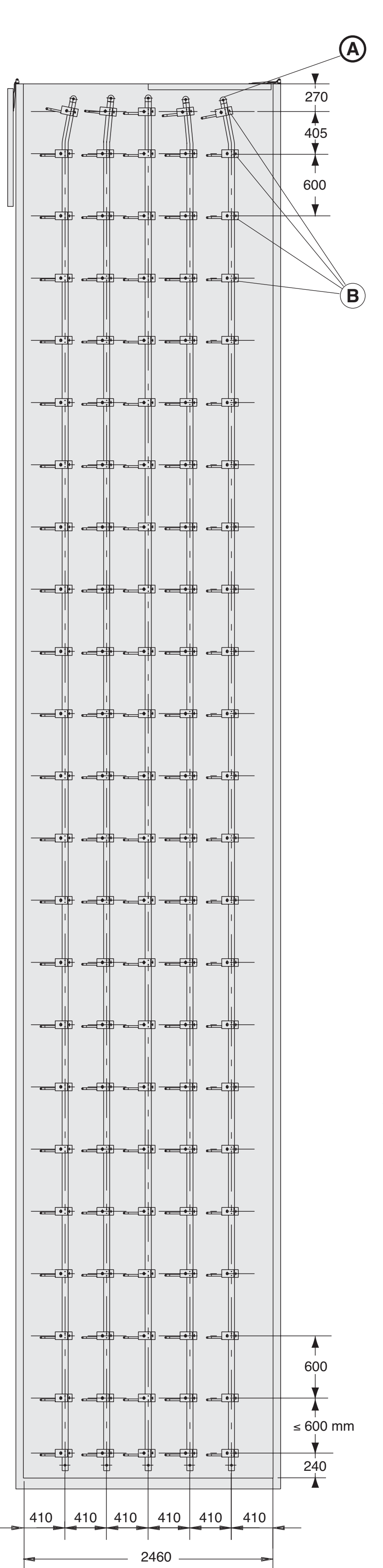
Montage Ø 50 – *Ø 50 assembly*

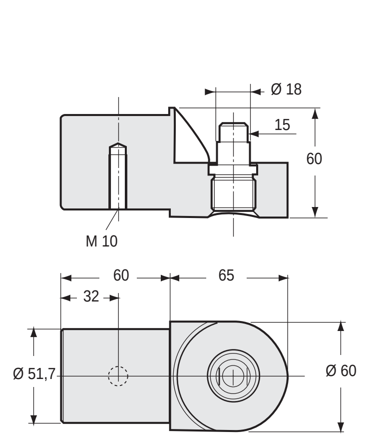


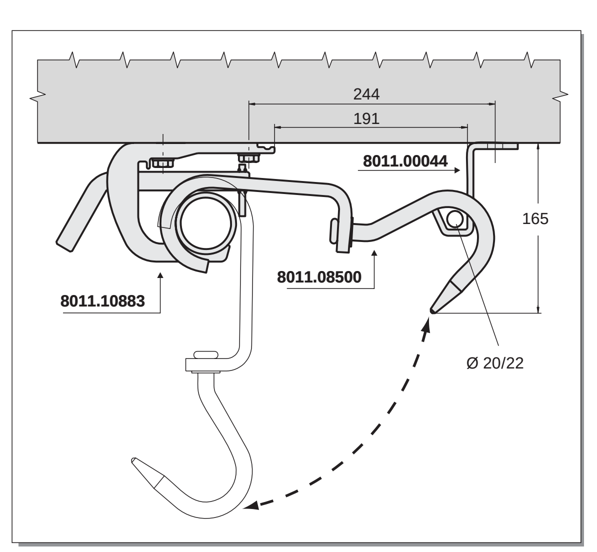
8011.10476 ← 7 m →
Profil de sécurité aluminium.
Aluminium security rail.

8011.10477 Kg 0,125
Entretoise plastique pour tube Ø 50 mm.
Plastic packer for tube Ø 50 mm.



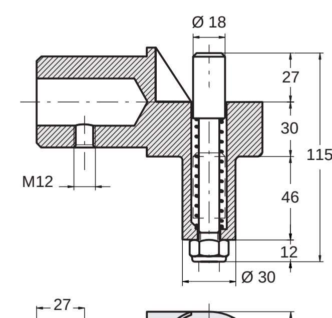


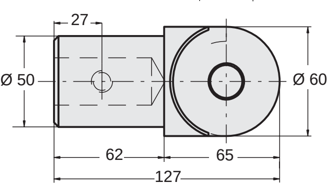


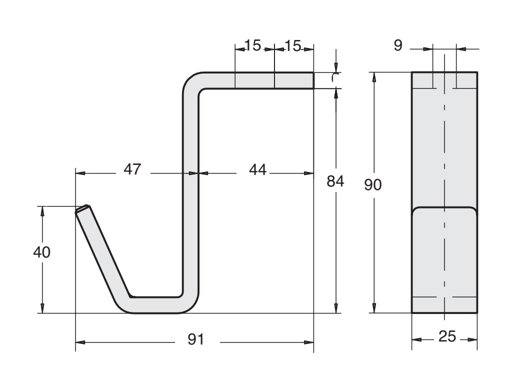


8011.08480 Kg 0,675
Pièce de jonction aluminium avec verrou fixe pour tube acier Ø **A** = 51,7, norme DIN.
*Aluminium meat rail end-connector with fixed bolt for steel tube Ø **A** = 51,7, to DIN standard.*

8011.0848A
Idem pour tube alu Ø **A** = 50.
*Same for aluminium tube Ø **A** = 50.*



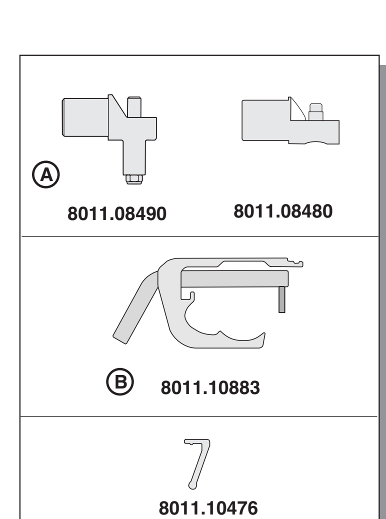


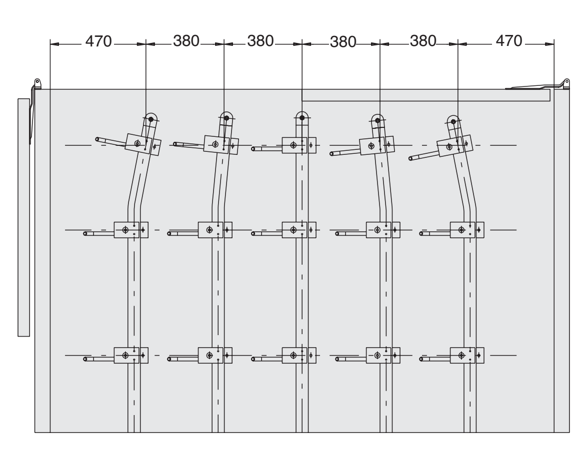


8011.00044 Kg 0,205
Support inox pour stationnement de crochets.
Stainless steel storage bracket used to park hooks.

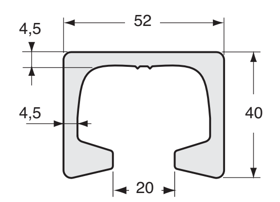
8011.08490 Kg 0,750
Pièce de jonction aluminium avec verrou inox pour tube acier Ø **A** = 51,7, norme DIN.
*Aluminium meat rail end-connector with stainless steel movable bolt for steel tube Ø **A** = 51,7, to DIN standard.*

8011.0849A
Idem pour tube alu Ø **A** = 50.
*Same for aluminium tube Ø **A** = 50.*



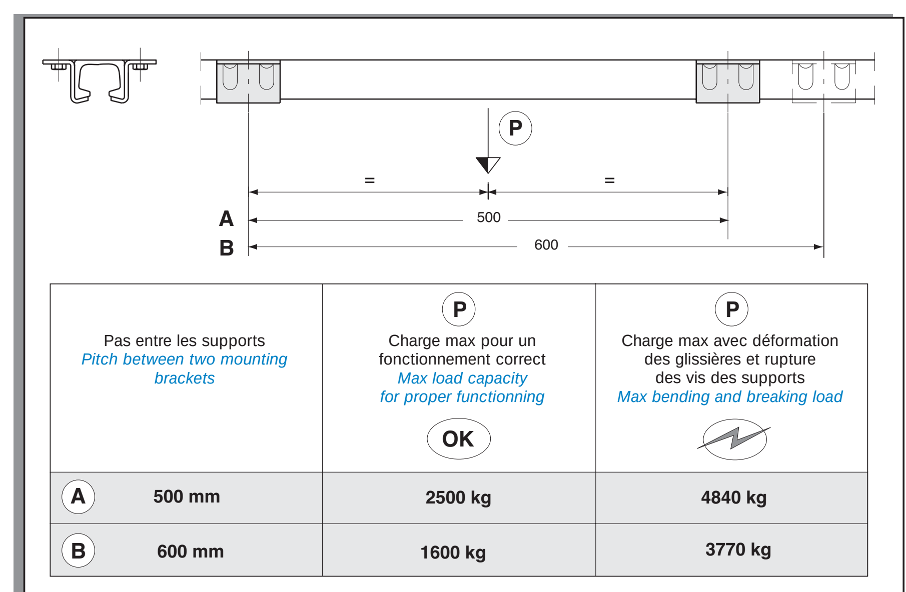




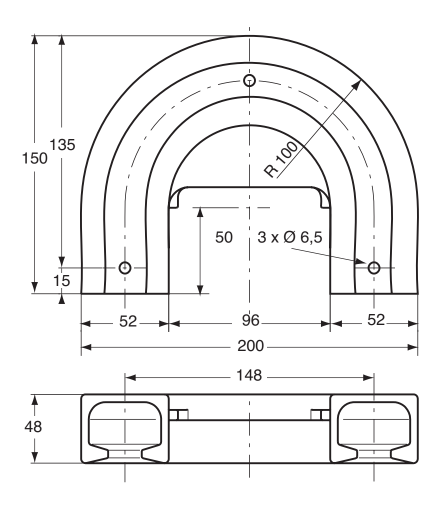


8005.07246 ← 6 m →
Profil glissière aluminium anodisé.
Rail profile aluminium anodized.

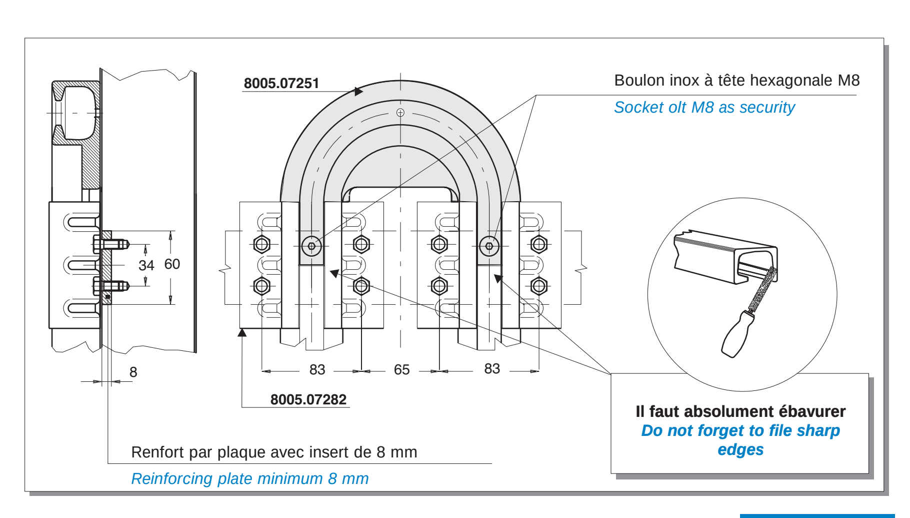
8005.07247 ← 7 m →
Idem.
Same.

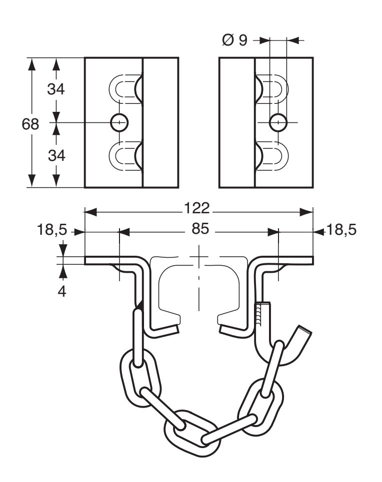


	Pas entre les supports *Pitch between two mounting brackets*	(P) Charge max pour un fonctionnement correct *Max load capacity for proper functionning* OK	(P) Charge max avec déformation des glissières et rupture des vis des supports *Max bending and breaking load*
A	500 mm	2500 kg	4840 kg
B	600 mm	1600 kg	3770 kg



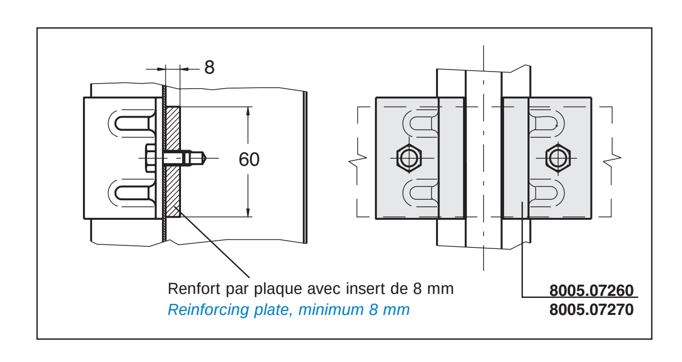
8005.07251 Kg 0,750
Profil courbe aluminim pour profil glissière 52 x 40.
Aluminium curve profile for rail 52 x 40.

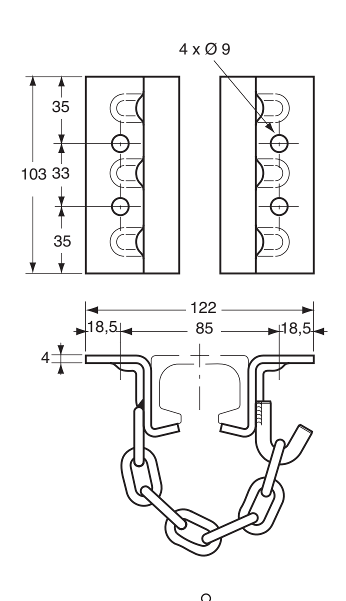


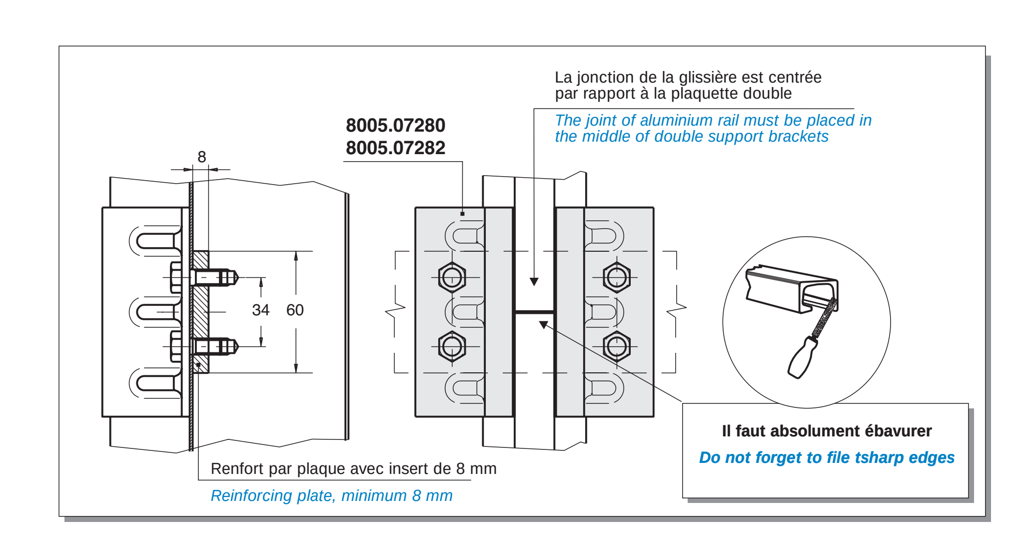


8005.07260 Kg 0,335
Plaquettes inox pour fixation
de la glissière sans chaîne.
Stainless steel support brackets
for fixing meat rail without chain.

8005.07270 Kg 0,442
Dito, **avec chaîne**.
*Same, **with chain**.*

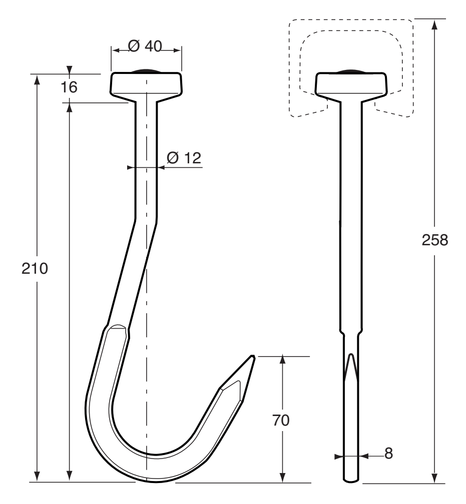




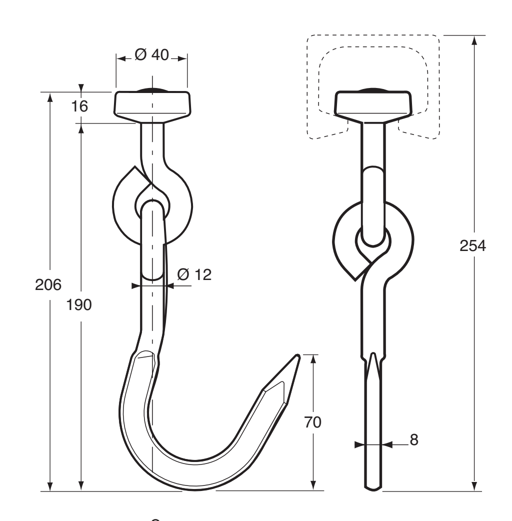


8005.07280 Kg 0,515
Plaquettes inox pour fixation de la glissiè-
re et du profil courbe, sans chaîne.
Stainless steel support brackets for fixing
meat rail and curve, without chain.

8005.07282 Kg 0,615
Dito, **avec chaîne**.
*Same, **with chain**.*



8005.08530 Kg 0,295
Crochet à viande Ø 12 inox, charge statique maxi : 600 kg.
Stainless steel flat type, straight hook Ø 12,
max load capacity (static) 600 kg.



8005.08362 Kg 0,410
Crochet à viande Ø 12 inox, charge statique maxi : 675 kg.
Stainless steel flat type, straight hook Ø 12,
max load capacity (static) 675 kg.

Montage 5 rails
5 rail assembly

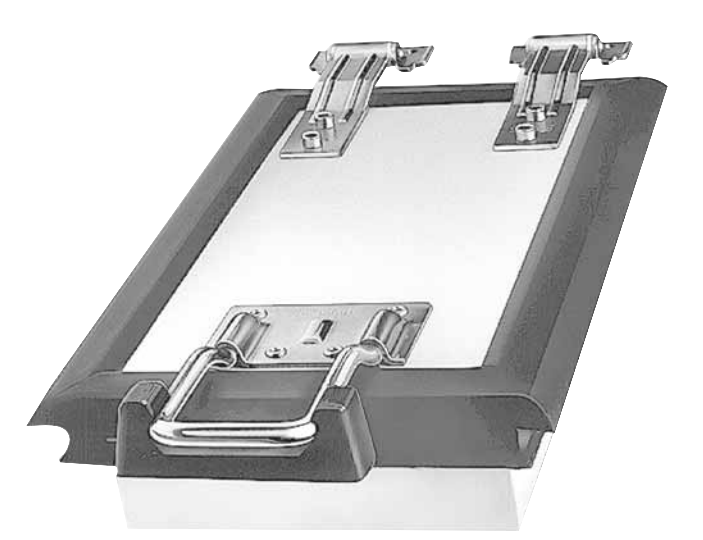
Détail fixation 6 rails
6 rail fixing detail

Détail fixation 5 rails
5 rail fixing detail

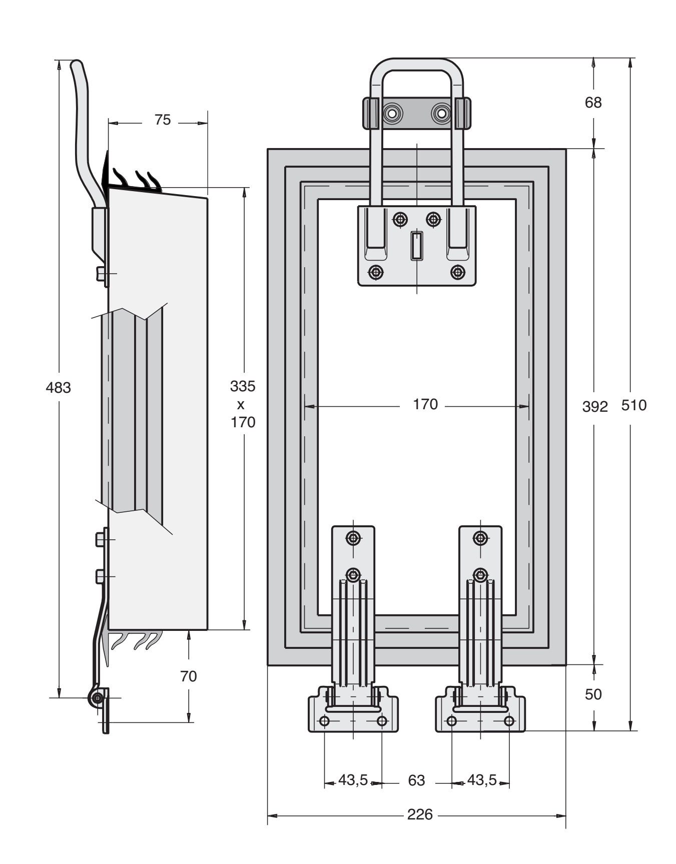
Montage 6 rails
6 rail assembly

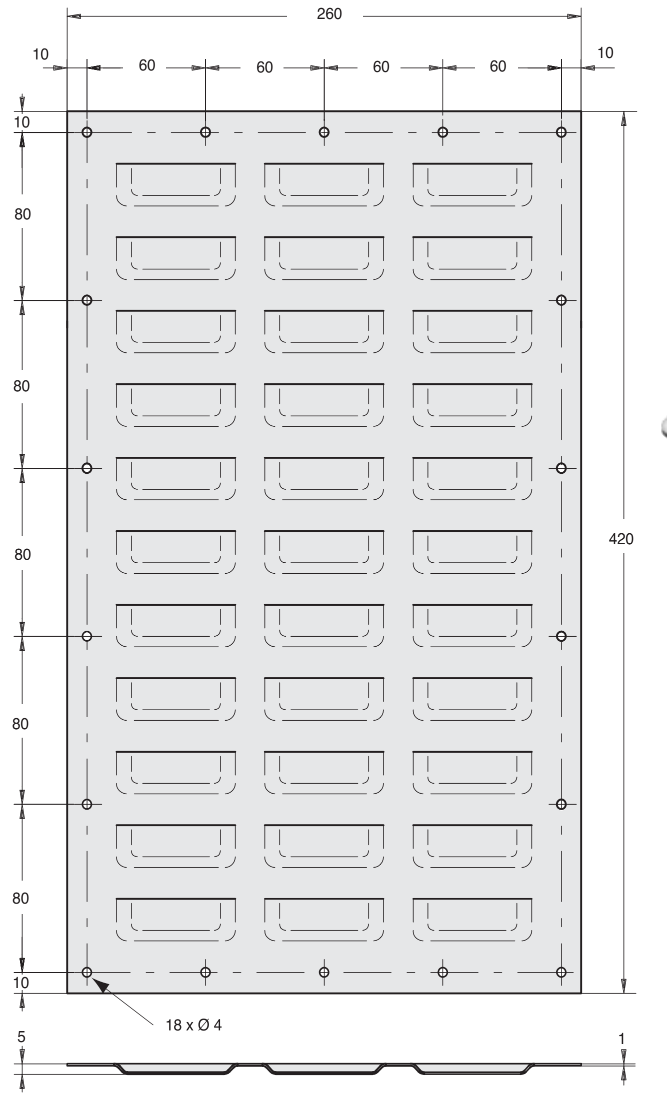
A	8005.07251
B	8005.07282
C	8005.07280
D	8005.07260
E	8005.07270
F	Ø 8 x 60

07-2004

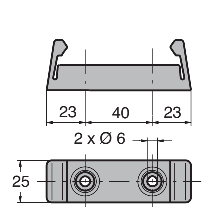


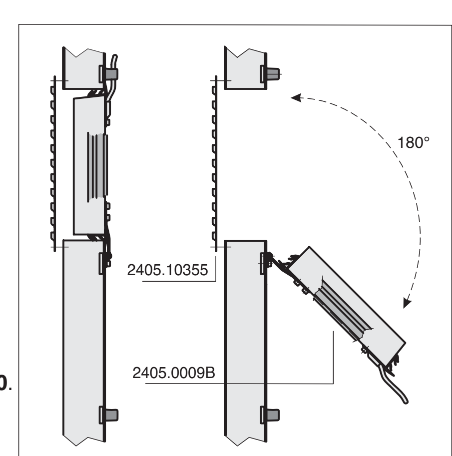
2405.0009B Kg 2.630
Trappe de visite grand modèle, complète.
Large front ventilation door, complete.





0277.04090 Kg 0,280
Fermeture inox pour trappe de visite **2405.0009B/C**, sans gâche **0277.04101**.
*Stainless steel snap-on lock for ventilation door **2405.0009B/C**, without clamp **0277.04101**.*



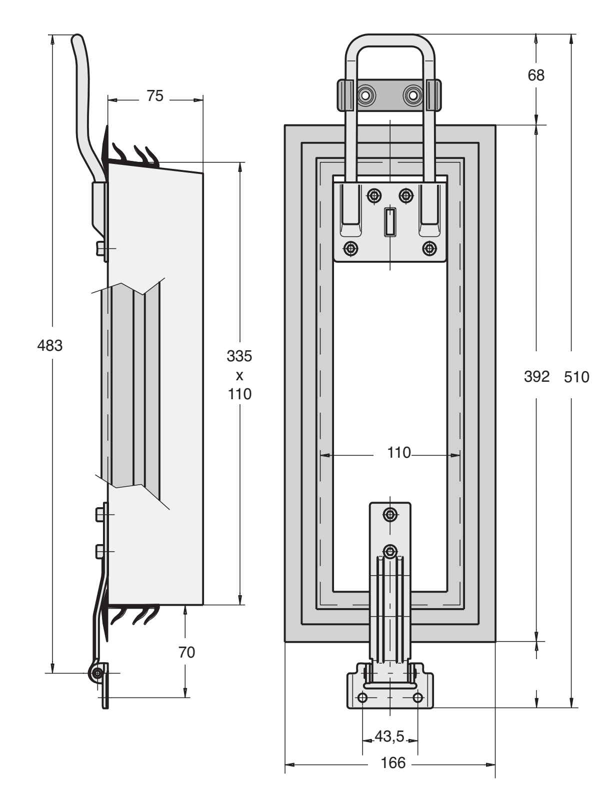


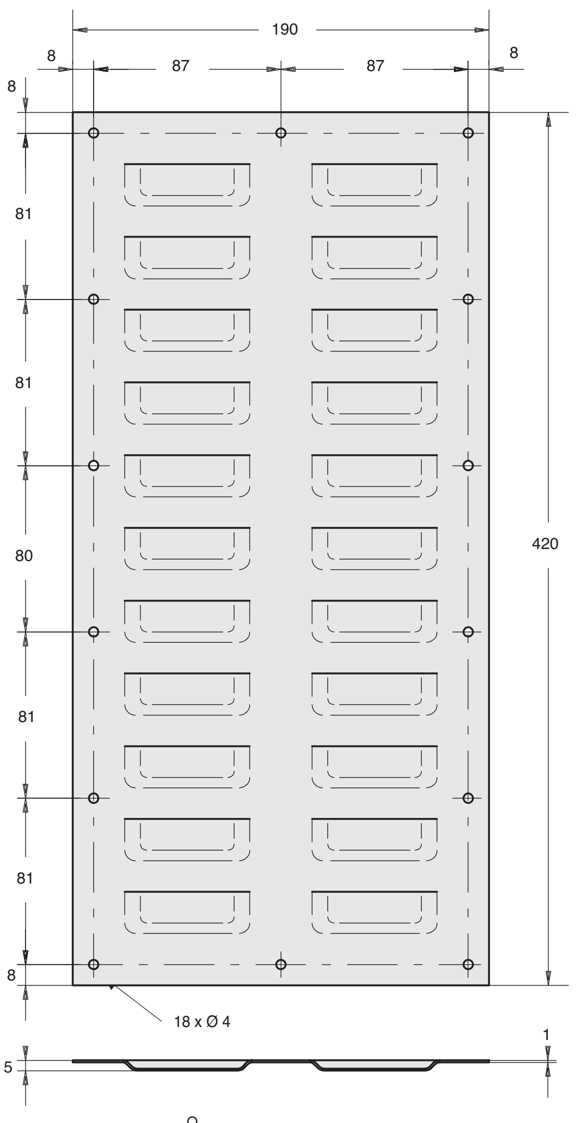
2405.10355 Kg 0,320
Grille en alu pour trappe de visite large.
Alu safety screen for back ventilation door.

0277.04101 Kg 0,025
Gâche en plastique pour **0277.04090**.
*Plastic clamp for **0277.04090**.*

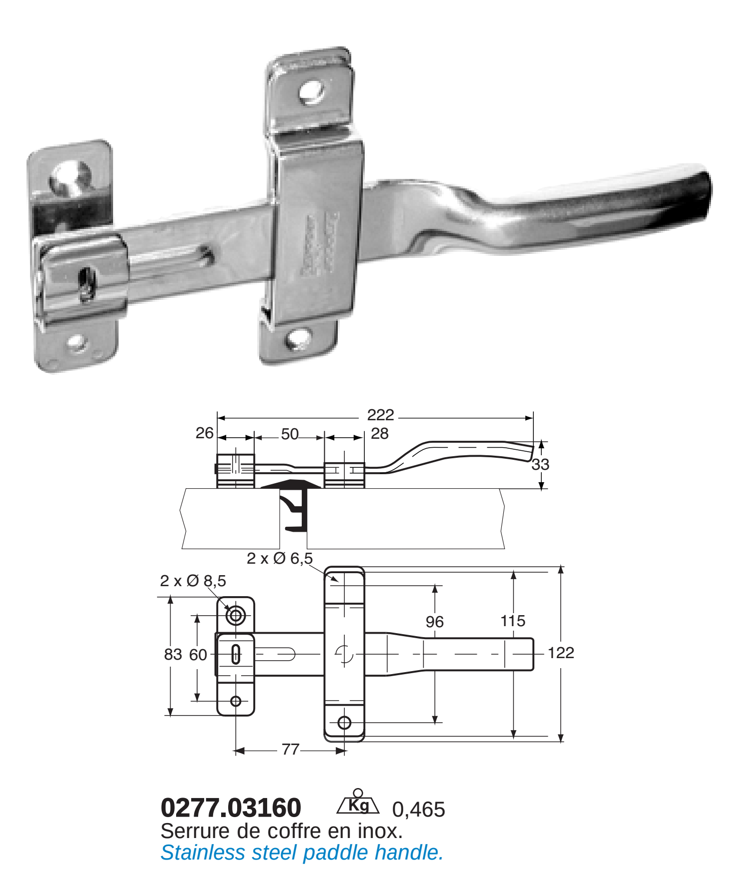


2405.0009C Kg 2.020
Trappe de visite étroite, complète.
Front ventilation door, complete.

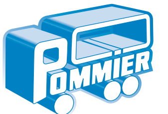




2405.10356 Kg 0,225
Grille en alu pour trappe de visite étroite.
Alu safety screen for front ventilation door.



0277.03160 Kg 0,465
Serrure de coffre en inox.
Stainless steel paddle handle.



Crémaillère
Locking track

Rail alu
ou acier.
Aluminium or steel sliding track.

OPTIONS – ***OPTIONAL***

Releveur
Power lift

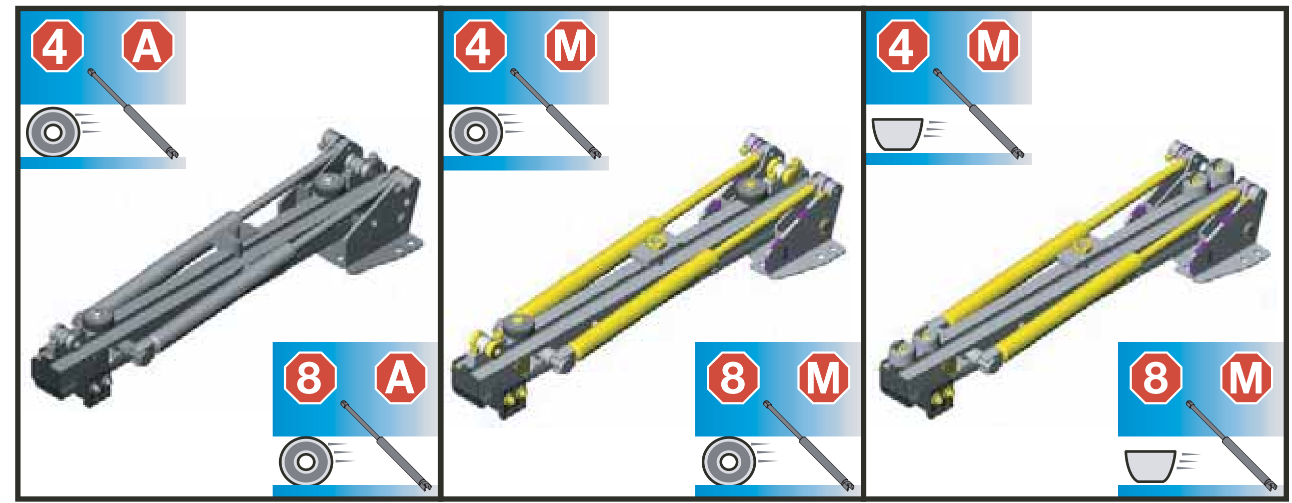
Joint P.V.C. **C05-01**
ou brosse alu **C15-01**.
P.V.C section ***C05-01***
or alu brush profile ***C15-01***.

Verrou inox à ressort **I20-07**.
Stainless steel spring loaded latch ***I20-07***.

Rail d'arrimage **H20-01.**
Combi-track ***H20-01.***

Fermeture extérieure inox pour le blocage de la paroi de la caisse au sol **I20-07.**
Locking gear to block the partition wall onto the floor ***I20-07***.

Poignée de tirage **E10-01.**
Pull handle ***E10-01***.

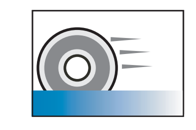


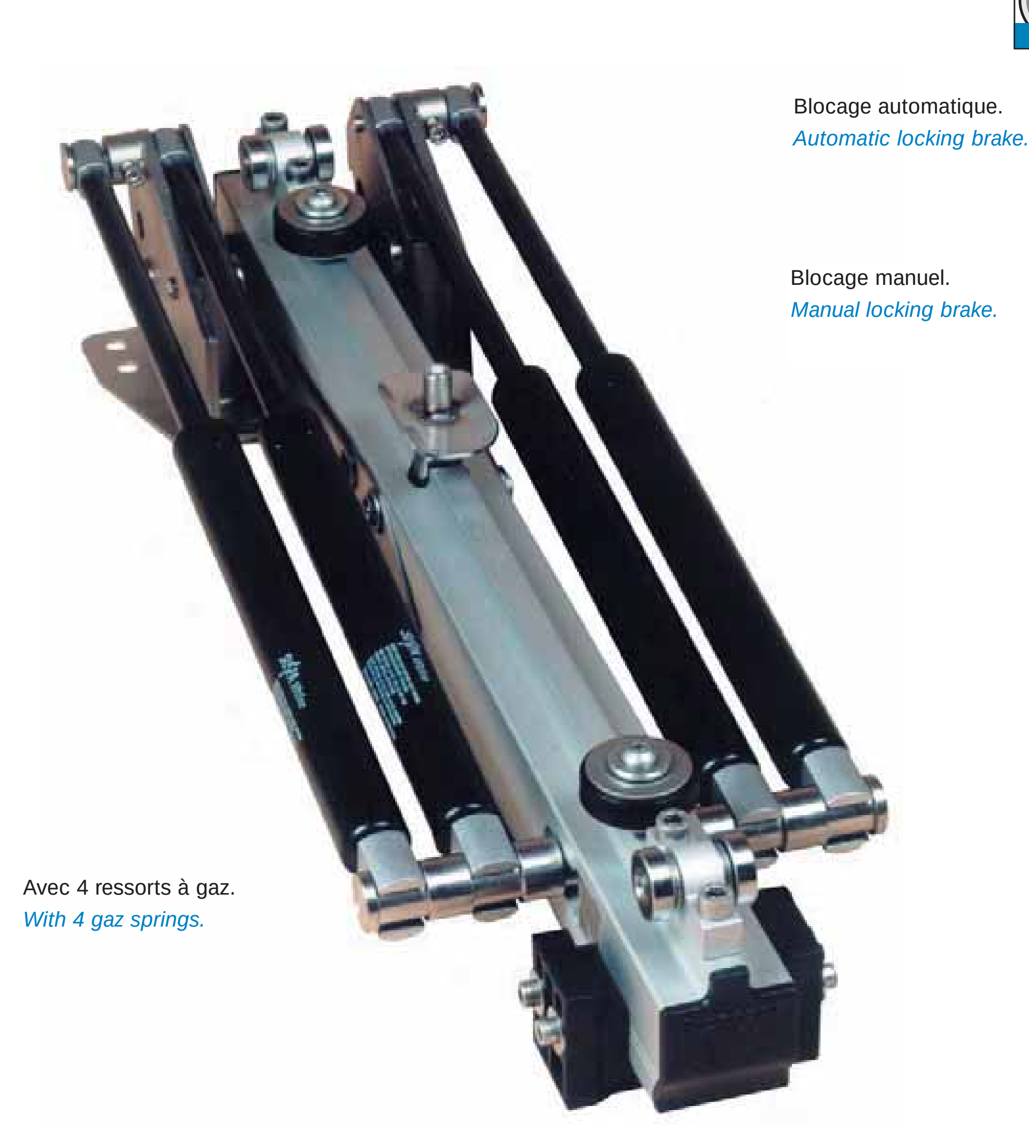


Le système est sans entretien car réalisé en materiaux inaltérables : acier inox, aluminium et plastique.
Montage rapide et sûr.
Le produit est livré avec un manuel d'instructions comprenant des photos et des dessins.
remplacement des ressorts à gaz très facile, sans démonter les corps du releveur ou la cloison.

No servicing is necessary as the power-lifts are made entirely from non-rusting materials: stainless steel, aluminium and plastic.
It can be mounted quickly and safely and each kit comes with full fitting instructions with photos and drawings.
Easy replacement of gas springs without removing the lifting arm or the partition door.

GLISSEMENT A ROULEMENTS – *SLIDING SYSTEM WITH BEARINHS*

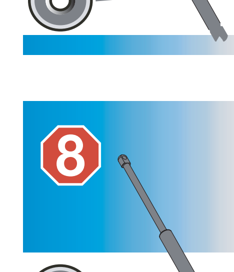




A — Blocage automatique. *Automatic locking brake.*

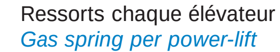
M — Blocage manuel. *Manual locking brake.*

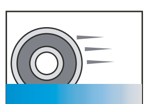
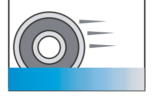
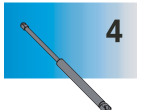
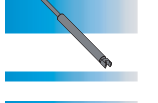
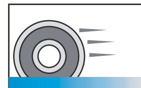
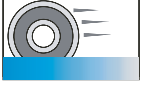
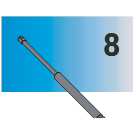
4 — Avec 4 ressorts à gaz. *With 4 gaz springs.*



8 — Avec 8 ressorts à gaz. *With 8 gaz springs.*

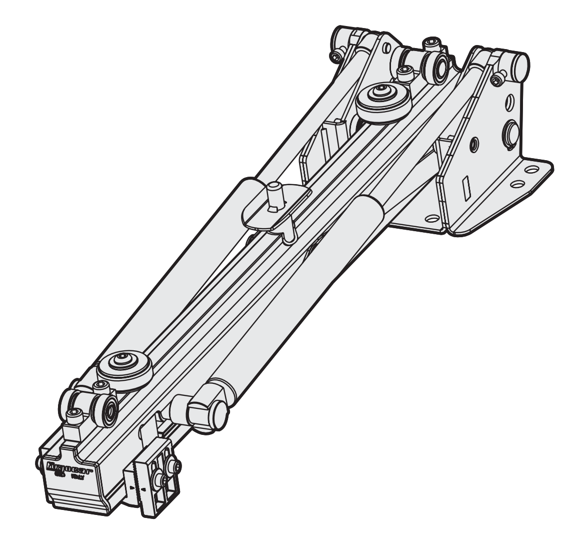
Rail acier - *Steel rail*



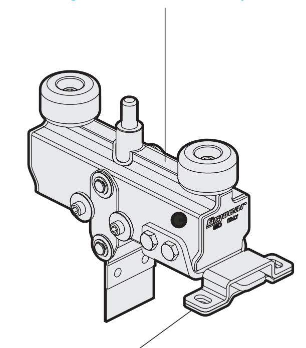

Glissement *Sliding system*	Ressorts chaque élévateur *Gas spring per power-lift*	Blocage *Locking brake*	Code de kit *Code per kit*	Articles de complément *Complementary items*
 	  4	 A	**5105.11030**	**5105.11029 - 5105.11016** **5105.11015** **5105.10608**
 	 8	 A	**5105.11031**	**5105.11029 - 5105.11016** **5105.11015** **5105.10608**

Le kit de montage comprend :
- 2 releveurs avec 4 ou 8 compas à gaz.
- Roulements.
- Centrages horizontaux.
- Doigts d'arrêts automatiques.

The assembly kit includes
- *2 power-lifts with 4 or 8 gas springs, bearings.*
- *Bearings.*
- *Horizontal spigots.*
- *Automatic lockpins.*

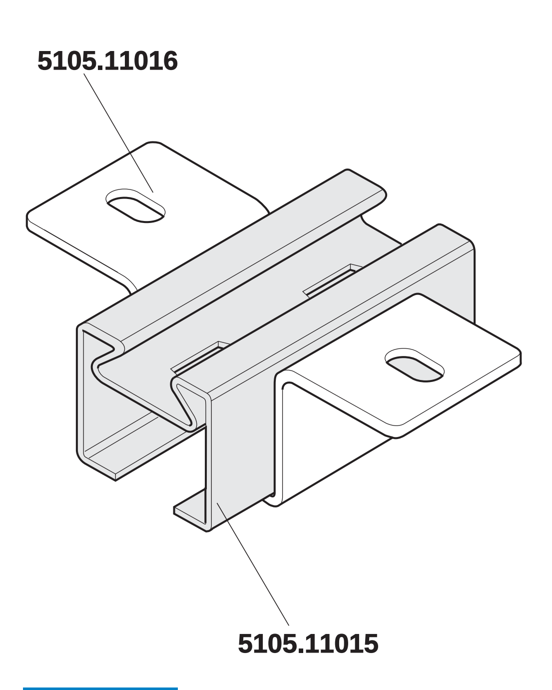


5105.11029 Kg 1,500
Système de blocage avec doigt d'arrêt.
Stowing device with lockpin.



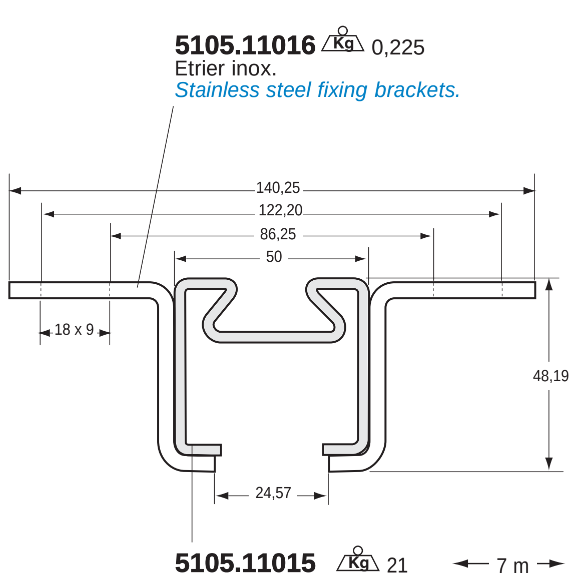
5105.10608 Kg 0,110
Contre-plaque inox.
Stainless steel counter-plate.

5105.11016



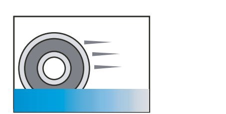
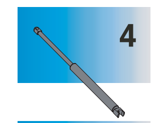
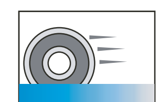
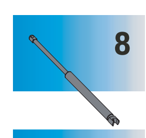
5105.11015

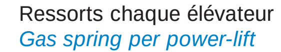
5105.11016 Kg 0,225
Etrier inox.
Stainless steel fixing brackets.



5105.11015 Kg 21 ← 7 m →
Rail de glissement, acier galvanisé.
Sliding track, galvanized steel.

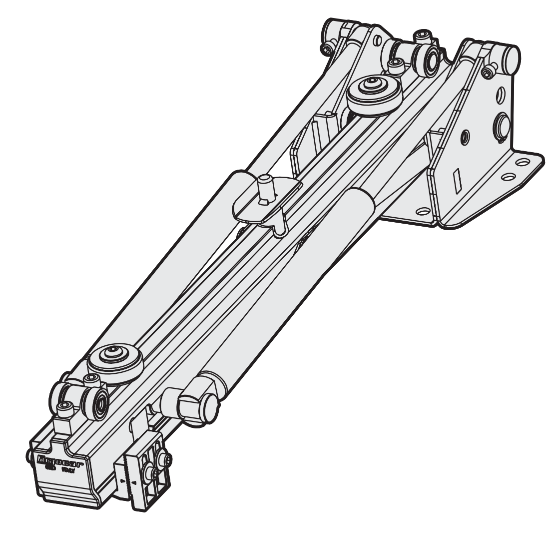
Rail aluminium - *Aluminium rail*

Glissement *Sliding system*	Ressorts chaque élévateur *Gas spring per power-lift*	Blocage *Locking brake*	Code de kit *Code per kit*	Articles de complément *Complementary items*
	 4		**5105.10863**	**5105.10872 - 5105.10554 5105.10555 - 5105.10556 5105.10608**
	 8		**5105.10864**	**5105.10872 - 5105.10554 5105.10555 - 5105.10556 5105.10608**

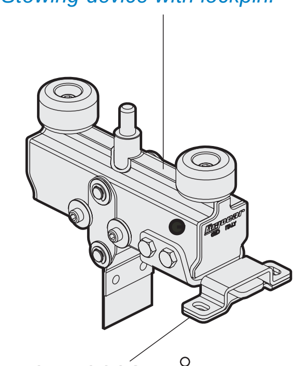



Le kit de montage comprend :
– 2 releveurs avec 4 ou 8 compas à gaz.
– Roulements.
– Centrages horizontaux.
– Doigts d'arrêts automatiques.

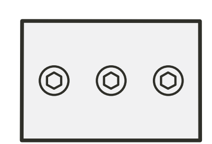
The assembly kit includes
– 2 power-lifts with 4 or 8 gas springs, bearings.
– Bearings.
– Horizontal spigots.
– Automatic lockpins.

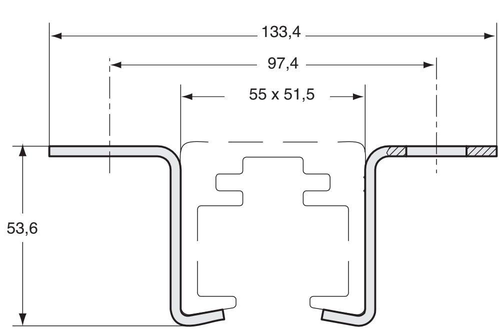


5105.10872 Kg 1,500
Système de blocage avec doigt d'arrêt.
Stowing device with lockpin.



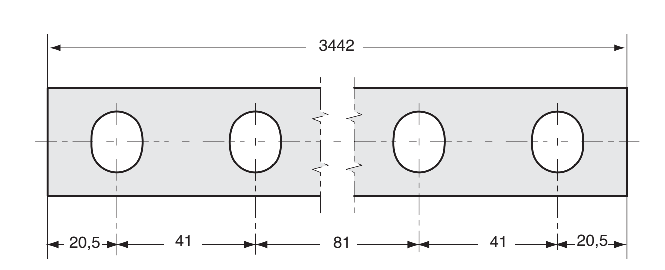
5105.10608 Kg 0,090
Contre-plaque inox.
Stainless steel counter-plate.



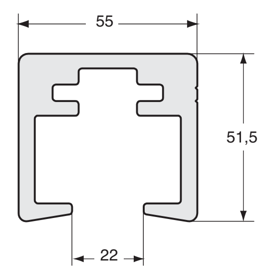


5105.10554 Kg 0,225
Etrier inox.
Stainless steel fixing brackets.

5105.10595 Kg 0,090
4 arrêts terminaux inox pour crémaillère.
4 ss terminal locks for track.

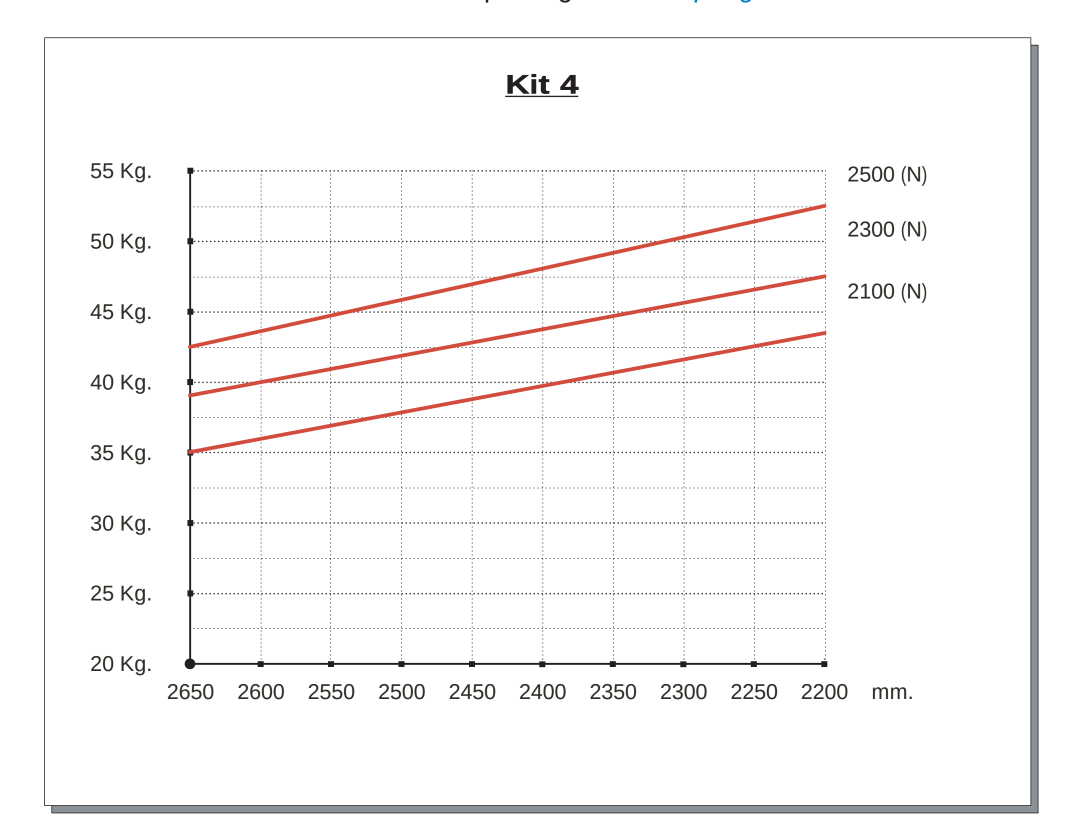


5105.10556 Kg 0,965 ← 3,442 m →
Crémaillère aluminium.
Aluminium locking track.

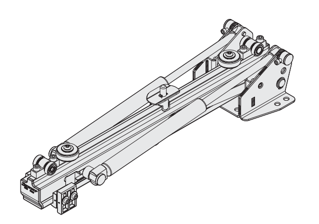


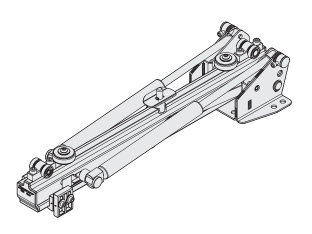
5105.10555 Kg 21,120 ← 7 m →
Rail de glissement, aluminium anodisé.
Aluminium rail anodized.

Tableau de selection des compas à gaz - *Gas spring selection chart.*





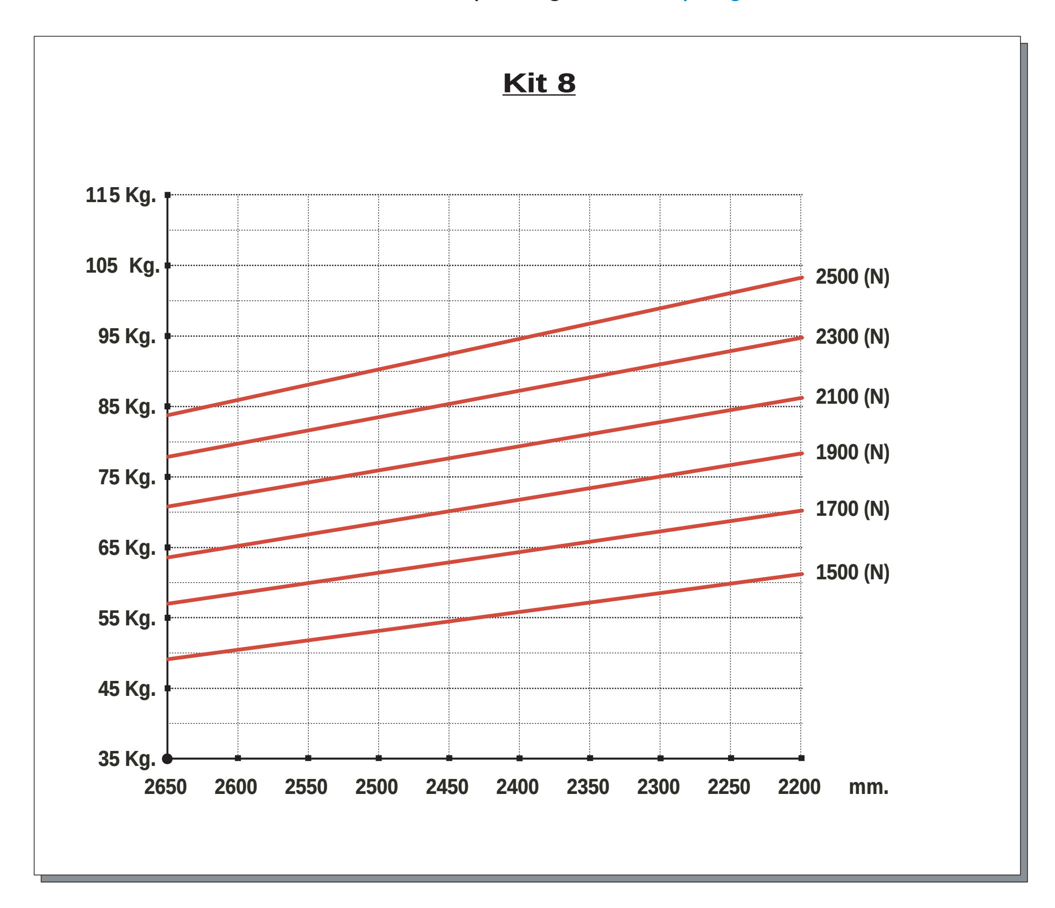




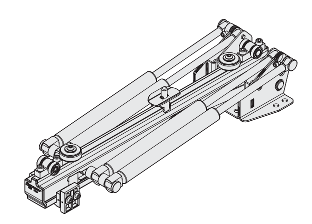
Les choix des compas à gaz doit se faire sur la base des dimensions et du poids de la cloison ainsi que sur la base de la température ambiante. En effet, lorsque la température descend, les ressorts ont une perte de puissance équivalente à 0,34% par degré centigrade.
Le graphique ci-dessus concerne deux releveurs avec 4 compas à gaz et une température de 8° C.
Si le tableau ne vous fournit pas les deux valeurs recherchées, cherchez ces valeurs dans le tableau pour les releveurs avec 8 ressorts.

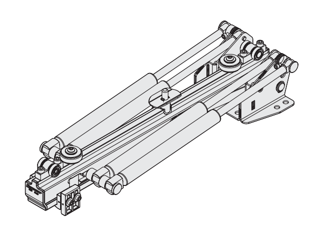
Springs should be chosen according to the dimensions, weight of the partition wall and the temperature of the compartment in which the power-lifts will be operating. In fact, as temperature drops, the gas spring loose 0,34% power for every centigrade degree. The chart refers to a pair of 4 spring power-lifts at a temperature of 8° C. If the desired set of values is not reported in this chart, please refer to the 8 spring power-lift chart.

Tableau de selection des compas à gaz - *Gas spring selection chart.*



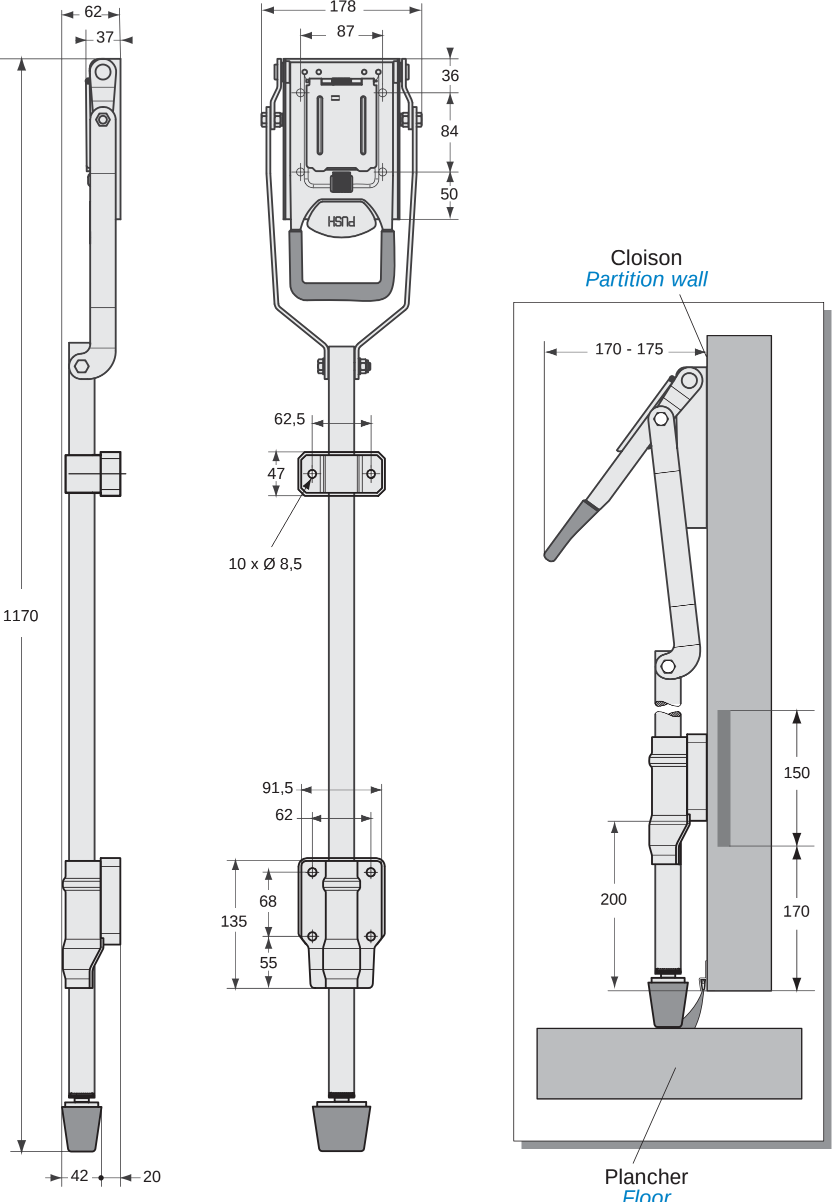






Le choix des compas à gaz doit se faire sur la base des dimensions et du poids de la cloison ainsi que sur la base de la température ambiante. En effet, lorsque la température descend, les ressorts ont une perte de puissance équivalente à 0,34% par degré centigrade. Le graphique ci-dessus concerne deux releveurs avec 8 compas à gaz et une température de 8° C. Au cas où les cloisons auraient un poid plus élevé ou seraient plus grandes, le releveurs ne soulèvent pas complètement la cloison à 90°. L'opérateur devra alors intervenir manuellement pour faciliter le relevage et pour compenser la différence de poids jusqu'à l'enclenchement du système de blocage.

Springs should be chosen according to the dimensions, weight of the partition wall and the temperature of the compartment in which the power-lifts will be operating. In fact, as temperature drops, the gas spring loose 0,34% power for every centigrade degree. The chart refers to a pair of 8 spring power-lifts at a temperature of 8° C. In case of heavier or bigger partition walls, the power-lifts cannot lift the partion wall fully at 90° position and the operator must contribute manually to the lifting movement to compensate for the difference until the locking system engages.



OPTION

Exemple de montage de la fermeture sur la paroi.

a) fixer la fermeture, les deux guides et le tube à la paroi;

b) débloquez et relevez la fermeture comme indiqué sur le schéma;

c) percez un trou de 8.5 mm. sur le tube, introduire la vis et la bloquer avec un écrou M8.

OPTIONAL

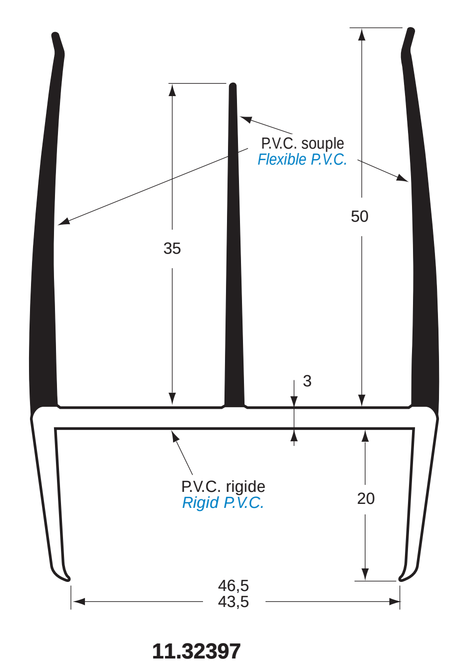
Application example

To give the correct leverage of the lock proceed as follows:

a) fix the lock, the two rod guides and the tube to the partition wall;

b) lift up the handle as shown in the drawing, place the two forks of the connecting rods to the tube and mark the hole;

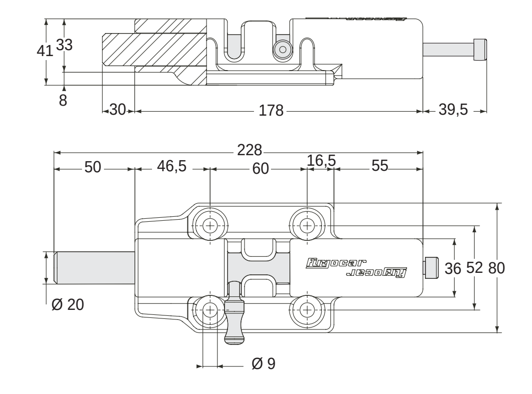
c) drill a hole of 8,5 mm. in the tube, lock with the M8 bolt and tighten with the nut.



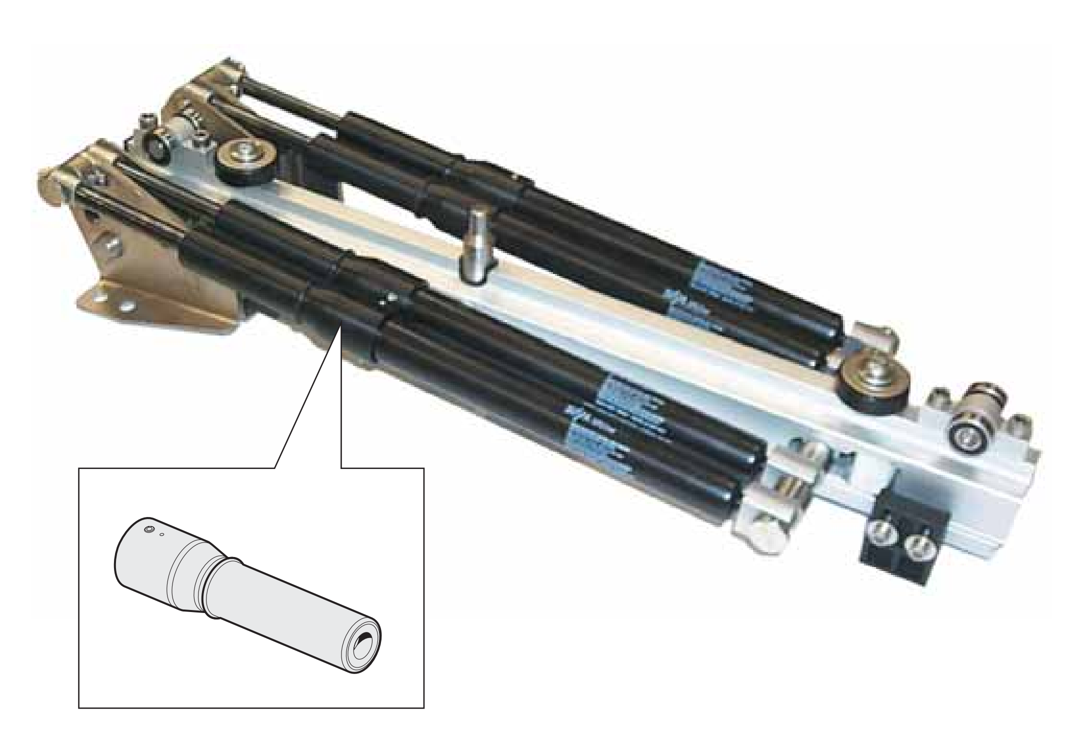
5105.10627 Kg 4,980
Fermeture extérieure inox pour blocage de la paroi au sol.
Stainless steel locking gear to block the partition wall onto the floor.

11.32397
11.32400
voir page/*see page* **C05-01**

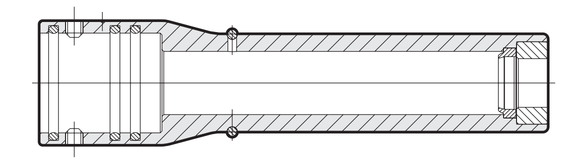


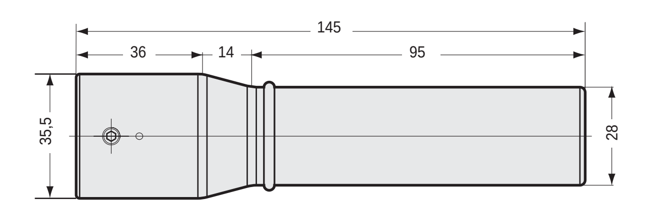


7412.11058 Kg 1,235
Verrou inox à ressort.
Spring loaded latch, stainless steel.



5105.10925 Kg 0,166
Tube de protection pour compas à gaz.
Protection sleeve for gas-springs.



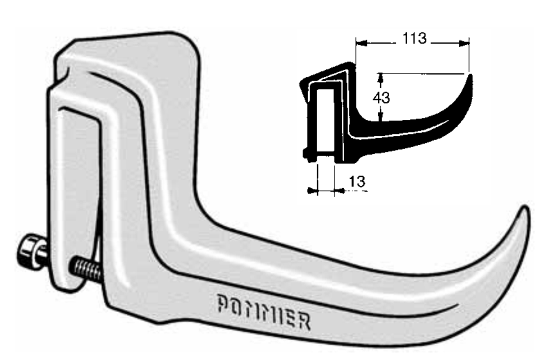


Livré uniquement avec nos compas à gaz.
The protection sleeve is supplied only with our gas-springs

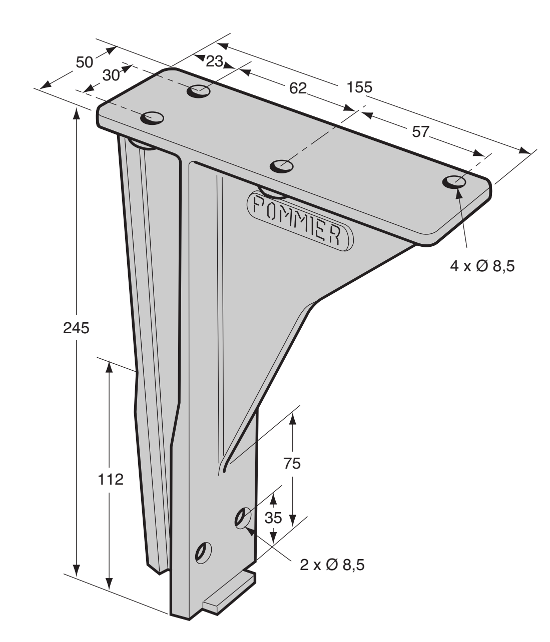
Utilisé pour protéger la tige du compas à gaz et enlever la pellicule de glace formée aux basses températures: 0° C à -30° C
Usiné en aluminium anodisé, totalement étanche.

This special sealed sleeve protects the shaft of the gas-stud from the ice-film formed when the insulated vehicle operates at temperatures of 0° C to max. -30°C
Made in anodized aluminium, it is fully water-tight

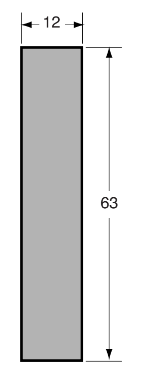




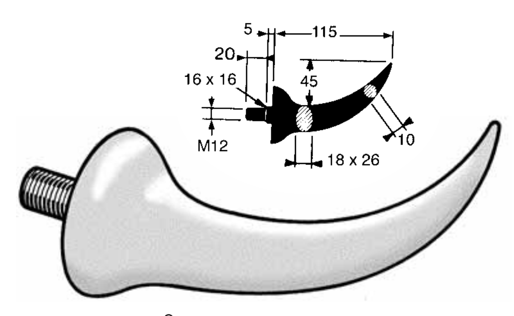
37.44509 Kg 0,250
Crochet coulissant en aluminium,
se monte sur plat aluminium de 63 x 12 mm.
Aluminium sliding hook fot flat aluminium bar 63 x 12 mm.



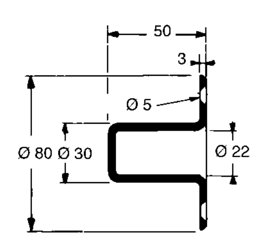
37.44507 Kg 0,650
Support de penderie en aluminium, charge: 250 kg.
Mounting bracket for meat support bar, load: 250 kg.

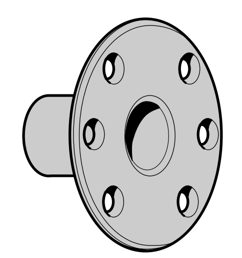


37.44501BR ← 5 m →
Profil aluminium plat.
Aluminium profile.



37.44508 Kg 0,175
Crochet à viande autobloquant en aluminium.
Self-locking aluminium meat hook.





37.44610 Kg 0,0,70
Arrêtoir de grille en aluminium.
Aluminium grafe retainer.

16.36717 ← 2,47 m →
Profil de seuil, aluminium brut, percé.
Raw aluminium doorstep profile, with holes.

8
2
48
72
10
120
120
90°
Ø 5,2

16.36740
← 5 m →

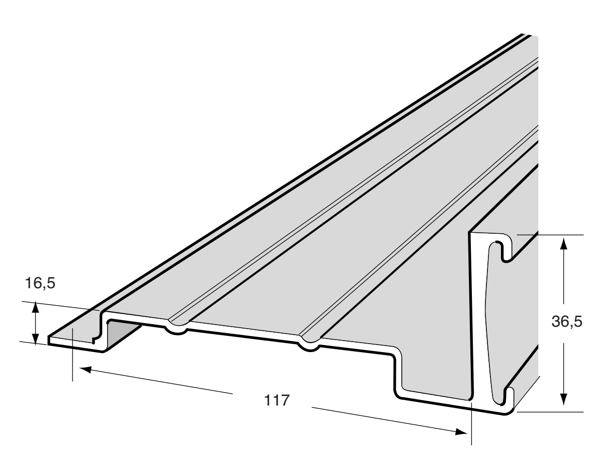
3,8
2,8
11
22
280
140
11

16.36722
← 5 m →

3,5
2
16
20
51
200
51
51
27
41
20
90
3,5
2

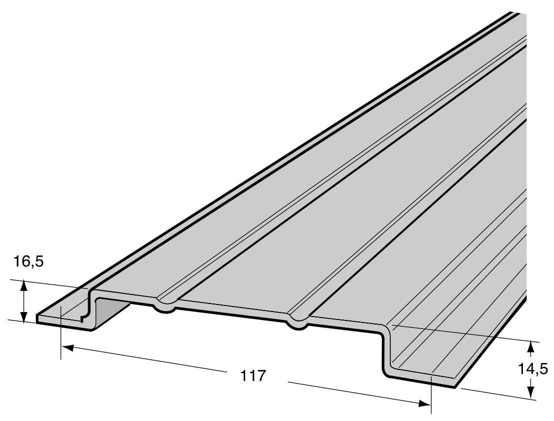
16.36716
← 5 m →

3
2
20
10
150
10



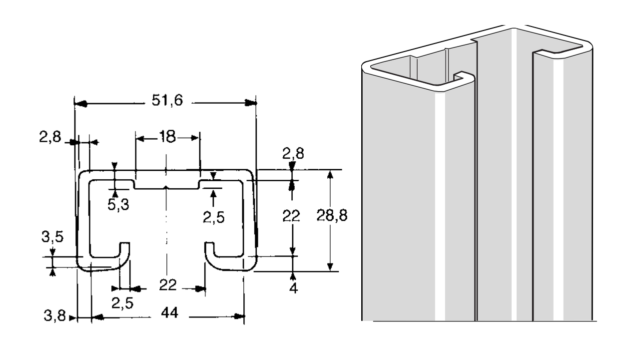
Profil clayette d'extrémité en aluminium anodisé.
Anodized aluminium shelves end profile.

37.44605MM ◄ 3,10 m ►
37.44605GM ◄ 4,25 m ►



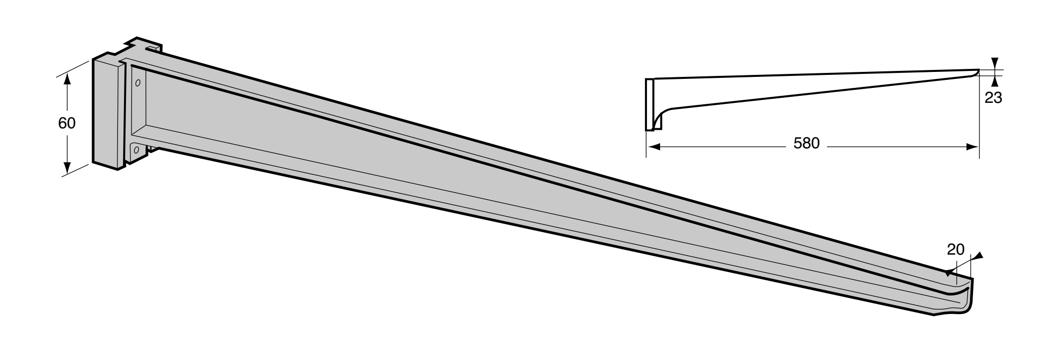
Profil clayette en aluminium anodisé.
Anodized aluminium shelves profile.

37.44604MM ◄ 3,10 m ►
37.44604GM ◄ 4,25 m ►



37.44608 ◄ 5 m ►
Rail en aluminium.
Aluminium channel.

Le support peut supporter 50 kg répartis sur sa longueur; coef. sécurité: 4.
Capacity of the support : 50 kg evenly distributed on length, safety margin 4.



37.44601 Kg 0,730
Support aluminium brut.
Plain finish aluminium support.

61,5
15 à/to 65
25
Platine de fixation
Fixing support
Position ouverte
Opened position
L = 500 ou/or **600**
130
50
10
81,5
3°

63
20
4
34
Fixation du rail par vis à tête fraisée.
Fixing channel by F/90° screw.

37.44597AN ← 5 m →
Rail aluminium anodise
Anodized aluminium channel.

Poussoir pour déverouiller le support d'étagère
Trigger for unlock the shelf support
Axe de rotation
Rotation axle

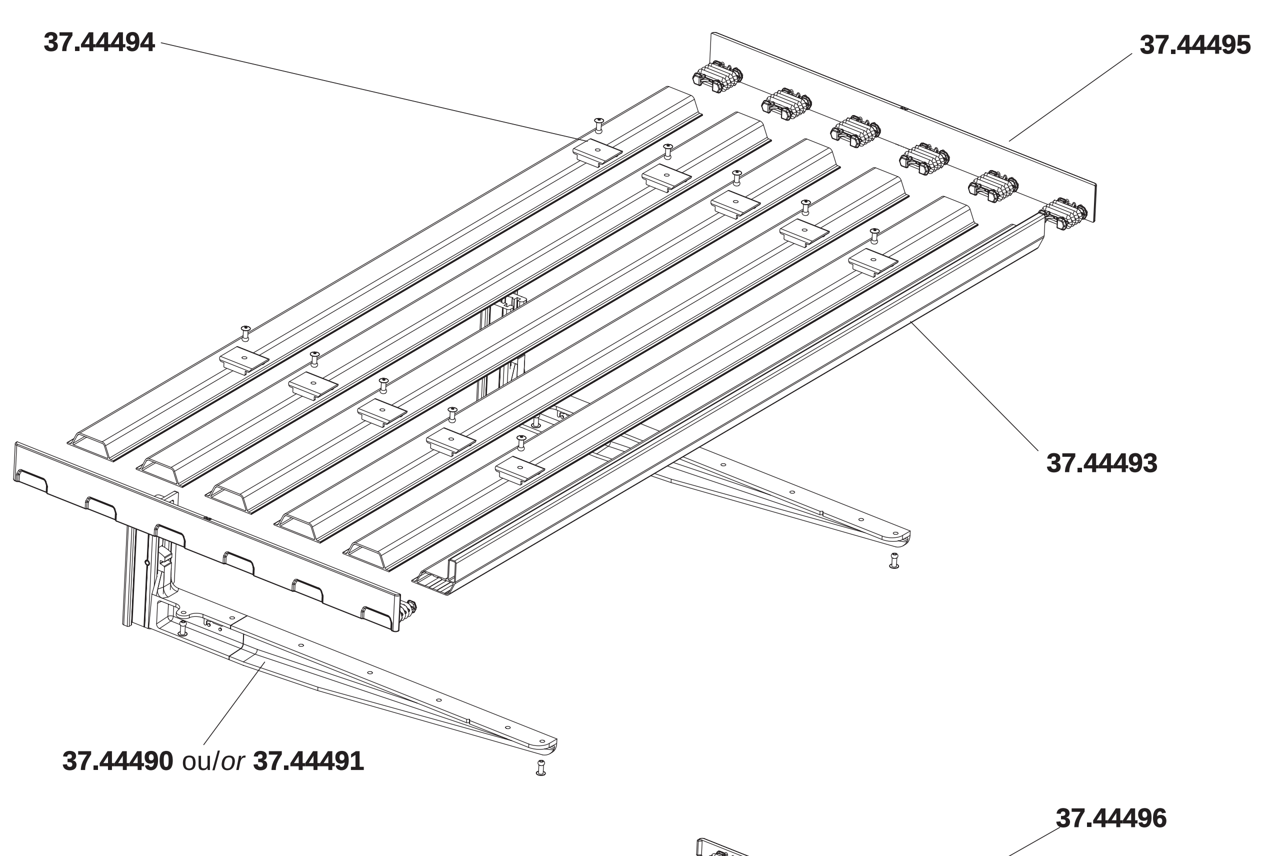
37.44598 Kg 0,840
Support d'étagère escamotable **500 mm avec blocage**, aluminium brut.
*Retractable **500 mm locking** shelf, self colour aluminium.*

37.44599 Kg 0,760
Dito **sans blocage**.
*Same **without locking**.*

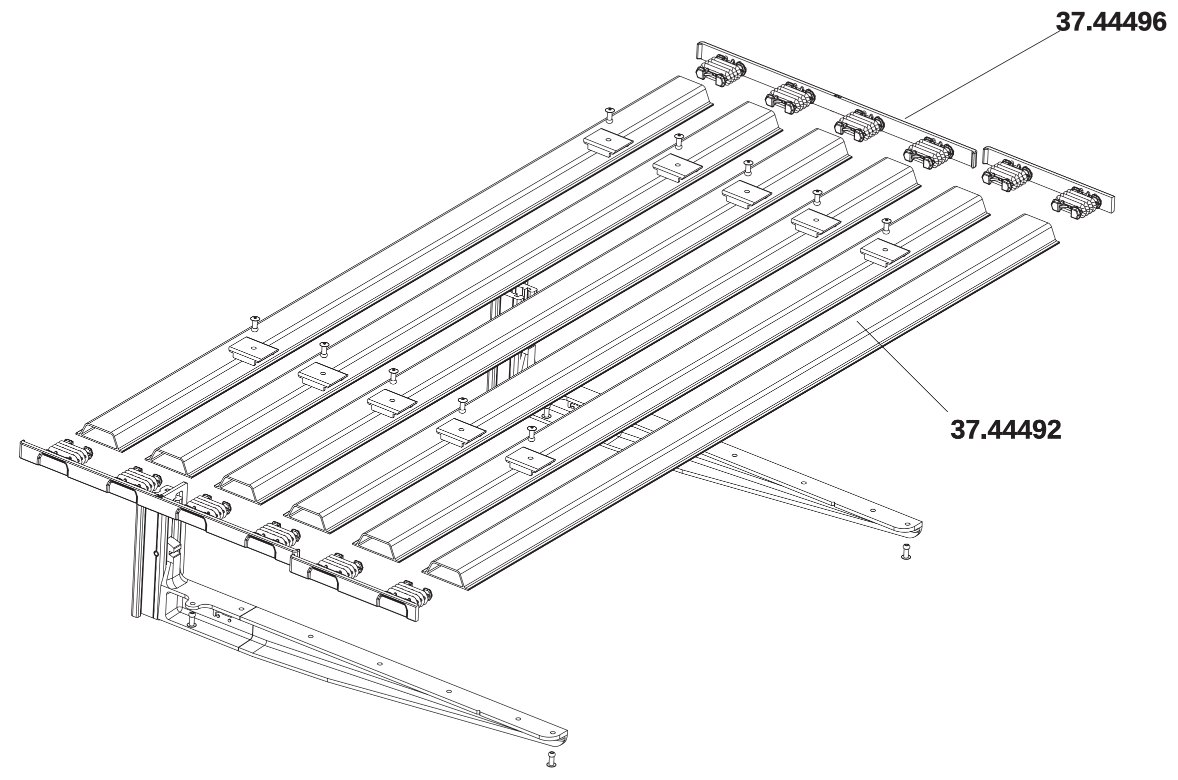
37.44595 Kg 0,880
Support d'étagère escamotable **600 mm avec blocage**, aluminium brut.
*Retractable **600 mm locking** shelf, self colour aluminium.*

37.44596 Kg 0,800
Dito **sans blocage**.
*Same **without locking**.*

Le support d'étagère peut supporter **50** kg répartis sur toute la longueur. Coef. sécurité : **4**.
*The shelf support can support **50** kg evenly distributed on length. Safety margin : **4**.*



37.44494
37.44495
37.44493
37.44490 ou/or 37.44491

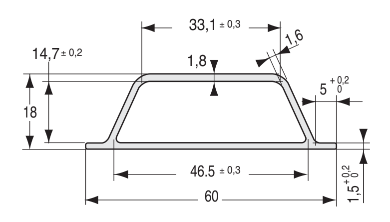


37.44496
37.44492

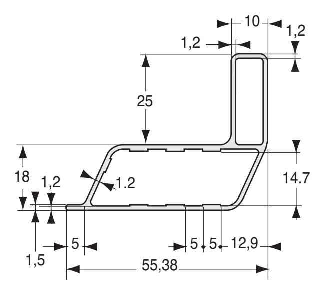




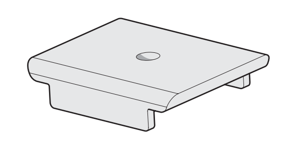




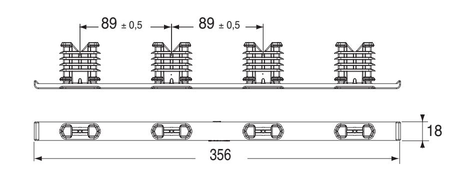
37.44492 ◄ 4,25 m ►
Profil clayette simple aluminium anodisé.
Anodized aluminium standard shelf profile.



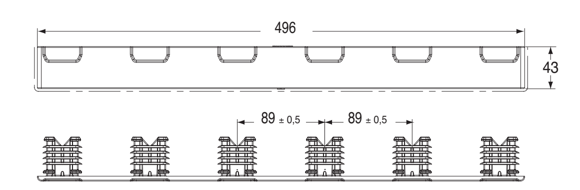
37.44493 ◄ 4,25 m ►
Profil clayette à bordure aluminium anodisé.
Anodized aluminium front shelf profile.



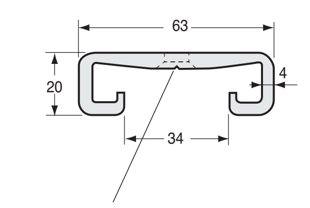
37.44494 Kg 0,005
Plaquette arrêtoir plastique gris.
Grey plastic fixing piece.



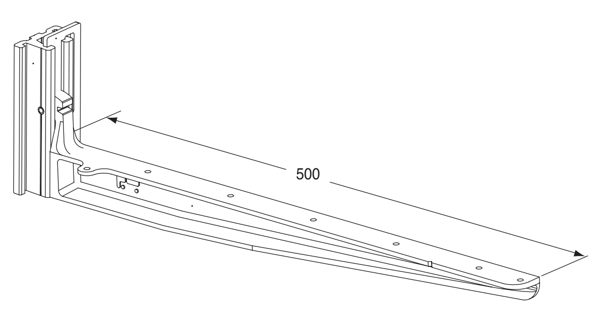
37.44496 Kg 0,065
Embout court plastique gris.
Grey plastic end cap, short.



37.44495 Kg 0,153
Embout long plastique gris.
Grey plastic end cap, high.

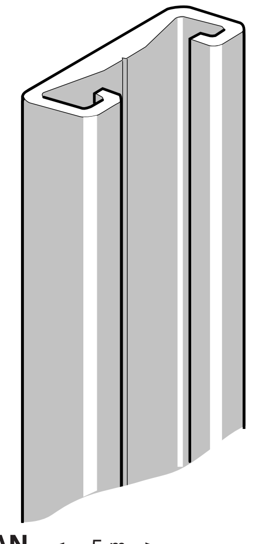


Fixation du rail par vis à tête fraisée.
Fixing channel by F/90° screw.



37.44490 Kg 0,760
Bras aluminium peint, percé sans verrouillage.
Painted aluminium shelving arm, predrilled, no locking catch.

37.44491 Kg 0,840
Dito, avec verrouillage.
Same, with locking catch.



37.44597AN ◄ 5 m ►
Rail aluminium anodise
Anodized aluminium channel.

37.44590

37.44592SU

37.44591BR

37.44591EM

37.44591CR

42.72112
Anneau caoutchouc Ø 8 (voir page **P15-01**).
*Rubber ring Ø 8 (see page **P15-01**).*

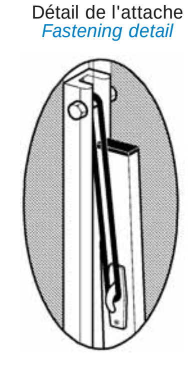
37.44590 ← 4,20 m →
Support aluminium brut, non percé.
Self colour aluminium support, not drilled.

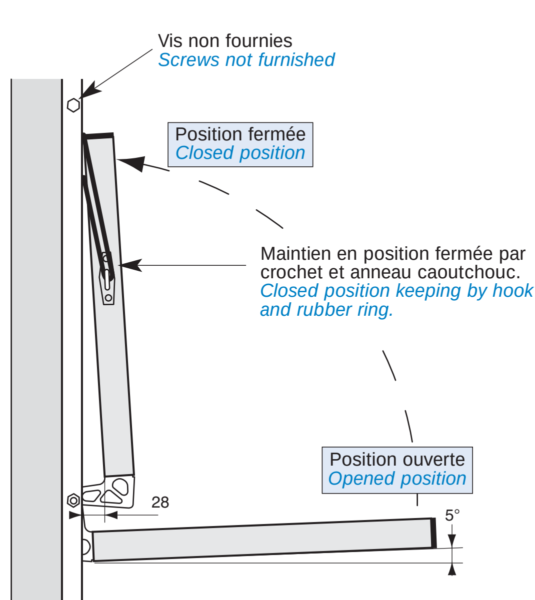
37.44592SU Kg 0,130
Potence aluminium brut.
Self colour aluminium bracket.

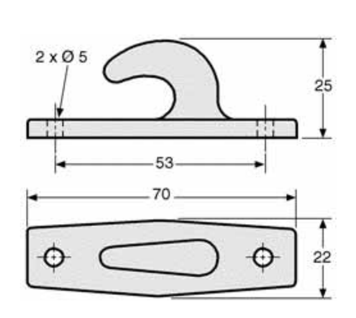
37.44591BR ← 3 m →
Tube aluminium brut 40 x 20 x 2.
Self colour aluminium tube 40 x 20 x 2.

37.44591EM Kg 0,010
Embout plastique pour tube 40 x 20 x 2.
Plastic cap for tube 40 x 20 x 2.

Détail de l'attache
Fastening detail







37.44591CR Kg 0,015
Crochet plastique gris.
Grey plastic hook.

L'étagère peut supporter une charge de **80** kg répartie sur une longueur de 600 mm. Coéf. sécurité : 4.
*The shelf support can support **80** kg evenly distributed on 600 mm length. Safety margin : **4**.*

Inscription en courbe 2040
Approved turn radius 2040

Echelle repliée
Ladder closed

Echelle depliée
Ladder opened

Montage face avant
Front mounting

Position ouverte
Opened

Position fermée
Closed

Trappe de visite étroite
Front ventilation door

6 x M8

1180

1390

129

160

3521.10647 Kg 6,500

Echelle de service à encombrement faible, en aluminium avec plaques inox. Système à blocage automatique en position fermée et marches antidérapantes.

Service ladder to approved radius. Newly designed, low profile alumunium ladder, with stainless steel base plates and anti-slippery steps. Easy to open with a simple pull-up-out-down movement.